

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**  
**Львівський національний університет імені Івана Франка**  
**Факультет іноземних мов**  
**Кафедра французької та іспанської філологій**

**Затверджено**

На засіданні кафедри французької філології  
факультету іноземних мов  
Львівського національного університету  
імені Івана Франка  
(протокол № 1 від 29 серпня 2023 р.)

Завідувач кафедри французької філології  
доц. Піскозуб З. Ф. \_\_\_\_\_

**Силабус освітньої компоненти**  
**«ТЕОРЕТИЧНІ ОСНОВИ ДРУГОЇ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ (ФРАНЦУЗЬКОЇ)»,**  
**що викладається в межах ОПІ**  
**першого (бакалаврського) рівня вищої освіти**  
**для здобувачів із спеціальності 035 Філологія**  
**за спеціалізацією «035.041 Германські мови та літератури (переклад**  
**включно) Перша - англійська: англійська та друга іноземна мови та**  
**літератури»**

**Львів 2023**

<b>Назва освітньої компоненти</b>	Теоретичні основи другої іноземної мови (французької)
<b>Адреса викладання освітньої компоненти</b>	Львівський національний університет імені Івана Франка 79000, м. Львів, вул. Університетська, 1
<b>Факультет та кафедра, за якою закріплена освітня компонента</b>	Факультет іноземних мов Кафедра французької і іспанської філологій
<b>Галузь знань, шифр та назва спеціальності (спеціалізації)</b>	Галузь знань <b>03 Гуманітарні науки</b> , Спеціальність <b>035 Філологія</b> , Спеціалізація <b>«035.041 Германські мови та літератури (переклад включно) Перша - англійська: англійська та друга іноземна мови та літератури»</b>
<b>Викладачі освітньої компоненти</b>	Фроляк Мирослава Петрівна, кандидат філологічних наук, доцент кафедри французької та іспанської філологій
<b>Контактна інформація викладача</b>	Myroslava.Froliak@lnu.edu.ua <a href="https://lingua.lnu.edu.ua/employee/frolyak-myroslava-petrivna">https://lingua.lnu.edu.ua/employee/frolyak-myroslava-petrivna</a>
<b>Консультації з питань навчання відбуваються</b>	На платформі MS Teams у класі групи. За попередньою домовленістю викладача та студента
<b>Сторінка освітньої компоненти</b>	
<b>Інформація про освітню компоненту</b>	Освітня компонента «Друга іноземна мова (французька)» передбачає формування у здобувачів знань, які є необхідними для загального розуміння особливостей граматичної будови сучасної французької мови та для засвоєння основних лексико-граматичних моделей, що використовуються у повсякденному, професійному і науковому спілкуванні, для формування мовної та мовленнєвої / комунікативної компетенцій, необхідних для практичного оволодіння французькою мовою. Тому тут представлено як огляд концепцій, так і процесів та інструментів, потрібних для постійного вдосконалення мовних знань.
<b>Коротка анотація освітньої компоненти</b>	Освітня компонента «Друга іноземна мова (французька)» є з обов'язковою освітньою компонентою для освітньо-професійної програми 03 Гуманітарні науки, спеціальності <b>035 Філологія</b> за спеціалізацією <b>«035.041 Германські мови та літератури (переклад включно) Перша - англійська: англійська та друга іноземна мови та літератури»</b> , яка викладається в <u>V</u> семестрі в обсязі <u>1</u> кредитів (за Європейською Кредитно-Трансферною Системою ECTS).
<b>Мета та цілі освітньої компоненти</b>	Мета освітнього процесу за освітньою компонентою «Теоретичні основи 2 іноземної мови (французької)» полягає у ознайомленні студентів з основними засадами вчення про словниковий склад, і словотвірні особливості французької мови, а також з основними віхами розвитку французької мови. Цілі: формувати знання про специфіку структури та системи французької мови на лексичному та словотвірному рівні, закласти основи знань з історії французької мови.
<b>Література для</b>	Основна література:

<p><b>вивчення освітньої компоненти</b></p>	<p>1. MISHCHENKO V. Cours de lexicologie du francais moderne. Part.2: La semantique lexicale/ V. Mishchenko . – Lviv : LNU, 2013. Site: <a href="http://dl.lnu.edu.ua/">http://dl.lnu.edu.ua/</a></p> <p>2. GREVISSE M. Le Bon Usage./M.Grevisse // 12-e ed. refondue par A.Goose – Paris : Louvin, Duculot, 1991.</p> <p>3. LEHMAN Alise, Introduction a la lexicologie,-Semantique et morphologie 3-e edition, Paris : Armand Colin,coll. ‘ Lettres sup’, 29/10/2008.</p> <p>4. <a href="https://www.alloprof.qc.ca/fr/eleves/bv/francais/la-naissance-et-le-developpement-de-la-langue-francaise-f1020">https://www.alloprof.qc.ca/fr/eleves/bv/francais/la-naissance-et-le-developpement-de-la-langue-francaise-f1020</a></p> <p>5. <a href="https://www.cultura.com/mentions-legales/protection-des-donnees-personnelles.html">https://www.cultura.com/mentions-legales/protection-des-donnees-personnelles.html</a></p>
<p><b>Обсяг освітньої компоненти та її тривалість</b></p>	<p>1 кредит ЄКТС</p>
	<p>Загальна кількість годин — 30 годин, з них: У Всеместрі - 0 годин лекцій, <b>10</b> годин практичних занять та <b>20</b> годин самостійної роботи</p>
<p><b>Очікувані результати навчання</b></p>	<p>Після завершення цього курсу здобувач буде :</p> <p><b>знати:</b> основні особливості лексичного складу французької мови, а також основні віхи розвитку французької мови, які зумовили її структуру.</p> <p><b>вміти:</b> аналізувати лексичні компоненти французької мови, а також вміти поснити деякі зміни і закономірності французької мови, зумовлені історичним розвитком.</p> <p>Освітня компонента передбачає формування у здобувача вищої освіти таких загальних та фахових компетентностей, визначених освітньою програмою:</p> <p>ЗК 1. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.</p> <p>ЗК 6. Здатність спілкуватися іноземною мовою.</p> <p>ЗК 10. Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності).</p> <p>ФК 6. Здатність застосовувати поглиблені знання з обраної філологічної спеціалізації для вирішення професійних завдань.</p> <p>ФК 7. Здатність вільно користуватися спеціальною термінологією в обраній галузі філологічних досліджень.</p> <p>ФК 8. Усвідомлення ролі експресивних, емоційних, логічних засобів мови для досягнення запланованого прагматичного результату.</p> <p>ФК 9. Орієнтування у лінгвокультурних особливостях країн, мови яких вивчаються.</p> <p>У результаті вивчення освітньої компоненти здобувач вищої освіти повинен досягти таких програмних результатів навчання, визначених освітньою програмою:</p> <p>ПРН 2. Упевнено володіти державною та іноземною мовами для</p>

	<p>реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; презентувати результати досліджень державною та іноземною мовами.</p> <p>ПРН 4. Оцінювати й критично аналізувати соціально, особистісно та професійно значущі проблеми і пропонувати шляхи їх вирішення у складних і непередбачуваних умовах, що потребує застосування нових підходів та прогнозування.</p> <p>ПРН 6. Застосовувати знання про експресивні, емоційні, логічні засоби мови та техніку мовлення для досягнення запланованого прагматичного результату й організації успішної комунікації.</p> <p>ПРН 12. Дотримуватися правил академічної доброчесності.</p> <p>ПРН 14. Створювати, аналізувати й редагувати тексти різних стилів та жанрів.</p> <p>ПРН 19. Вміти використовувати знання з лінгвокультурних та загальноцивілізаційних особливостей країн, мови яких вивчаються, у різних соціально детермінованих комунікативних ситуаціях.</p>
<b>Ключові слова</b>	Французька мова, мовленнєва компетенція, комунікативна ситуація, усне та письмове спілкування, граматична побудова речення, інтонаційне оформлення, комунікативно-стилістична правильність, соціокультурний аспект, лексичні засоби вираження
<b>Формат та форма навчання</b>	Дистанційний заочна форма
	Проведення практичних занять і консультації для кращого розуміння навчального матеріалу та ефективного засвоєння тем
<b>Теми</b>	Наведено у Схемі курсу
<b>Підсумковий контроль, форма</b>	5 семестр – залік; комбінований
<b>Пререквізити</b>	Для вивчення курсу студенти потребують розвинутих когнітивних навичок, мовознавчих знань, які вони здобули під час вивчення основної іноземної мови та мовознавчих дисциплін, володіння українською мовою.
<b>Навчальні методи та техніки, які будуть використовуватися під час викладання</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>♦ застосування <i>словесних</i> методів навчання: <i>пояснення, бесіда, розповідь, дискусія, робота з підручником;</i></li> <li>♦ застосування <i>наочних методів навчання</i> (мультимедійних засобів, структурно-логічних схем, узагальнюючих таблиць та іншого роздаткового матеріалу);</li> <li>♦ застосування <i>практичних</i> методів навчання: <i>виконання та оформлення індивідуальних завдань;</i></li> <li>♦ застосування <i>інтерактивних</i> методів навчання: <i>коперативне навчання (робота в групах, парах, коло ідей); ситуативне моделювання (рольова гра, імітаційні ігри, глобальна симуляція, дидактичні ігри та розваги); тренувальні вправи.</i></li> </ul>
<b>Необхідне обладнання</b>	Мультимедійний проектор, персональний комп'ютер.
<b>Критерії оцінювання (окремо для кожного виду навчальної діяльності)</b>	<p>Оцінювання проводиться за 100-бальною шкалою. Бали нараховуються за таким співвідношенням:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• практичні/самостійні тощо: 25% семестрової оцінки; максимальна кількість балів – 25;</li> <li>• контрольні заміри (модулі): 25% семестрової оцінки; максимальна</li> </ul>

	<p>кількість балів – 25;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• іспит/залік: 50% семестрової оцінки. Максимальна кількість балів 50. Підсумкова максимальна кількість балів 100.</li> </ul> <p><b>Письмові роботи:</b> Очікується, що студенти виконають декілька видів письмових робіт (есе, вирішення кейсу).</p> <p><b>Академічна доброчесність:</b> Очікується, що роботи студентів будуть їхніми оригінальними дослідженнями чи міркуваннями. Відсутність посилань на використані джерела, фабрикування джерел, списування, втручання в роботу інших студентів становлять, але не обмежують, приклади можливої академічної недоброчесності. Виявлення ознак академічної недоброчесності в письмовій роботі студента є підставою для її незарахування викладачем, незалежно від масштабів плагіату чи обману.</p> <p><b>Відвідування занять</b> є важливою складовою навчання. Очікується, що всі студенти відвідають усі лекції і практичні заняття курсу. Студенти мають інформувати викладача про неможливість відвідати заняття. У будь-якому випадку студенти зобов'язані дотримуватися усіх строків, які визначено для виконання усіх видів письмових робіт, передбачених курсом.</p> <p><b>Література.</b> Уся література, яку студенти не зможуть знайти самостійно, буде надана викладачем виключно в освітніх цілях без права її передачі третім особам. Студенти заохочуються також до використання іншої додаткової літератури та джерел, яких немає серед рекомендованих.</p> <p><b>Політика виставлення балів.</b> Враховуються бали набрані на поточному тестуванні, самостійній роботі та бали підсумкового тестування. При цьому обов'язково враховуються присутність на заняттях та активність студента під час практичного заняття; недопустимість пропусків та запізнь на заняття, а також користування мобільним телефоном, планшетом чи іншими мобільними пристроями під час заняття в цілях, не пов'язаних з навчанням; недопустимими є списування та плагіат, несвочасне виконання поставленого завдання і т. ін.</p> <p>Жодні форми порушення академічної доброчесності не толеруються.</p>
<p><b>Опитування</b></p>	<p>Анкету-оцінку з метою оцінювання якості курсу буде надано після завершення курсу.</p>

**Схема курсу “Іноземна мова (французька)” для студентів 3 курсу заочного відділення, н.р. 2023 – 2024, V семестр**

Тиж. / дата / год.-	Тема, план, короткі тези	Форма діяльності (заняття)* *лекція, самостійна, дискусія, групова робота)	Література.*** Ресурси в інтернеті	Завдання, год	Термін виконання
1 тиждень	Поняття лексичної системи. Базові одиниці лексичної системи, їх характеристика. Склад лексики французької мови за її походженням. Синонімія та омонімія. Морфологічні способи словотвору.	Лекція	Див. пункт «Література для вивчення дисципліни»	4	1 тиждень
2 тиждень	Основні словотвірні моделі французької мови. Основні віхи історії французької мови. Вульгарна латина в історії формування французької мови. Старофранцузький період: короткі відомості. Вплив Французької революції на розвиток французької мови. Відображення традицій та побуту французького народу у його мові.	Лекція Практичне заняття	Див. пункт «Література для вивчення дисципліни»	6	2 тиждень

**Самостійна робота**

Самостійна робота студента (СРС) є основним засобом оволодіння навчальним матеріалом у час, вільний від обов'язкових навчальних занять, і є невід'ємною складовою процесу вивчення

дисципліни. Її зміст визначається робочою навчальною програмою, методичними матеріалами, завданнями та вказівками викладача.

*V семестр*

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Робота зі словником.	10
2	Опрацювання рекомендованої літератури.	10
	<b><i>Разом:</i></b>	<b>20</b>